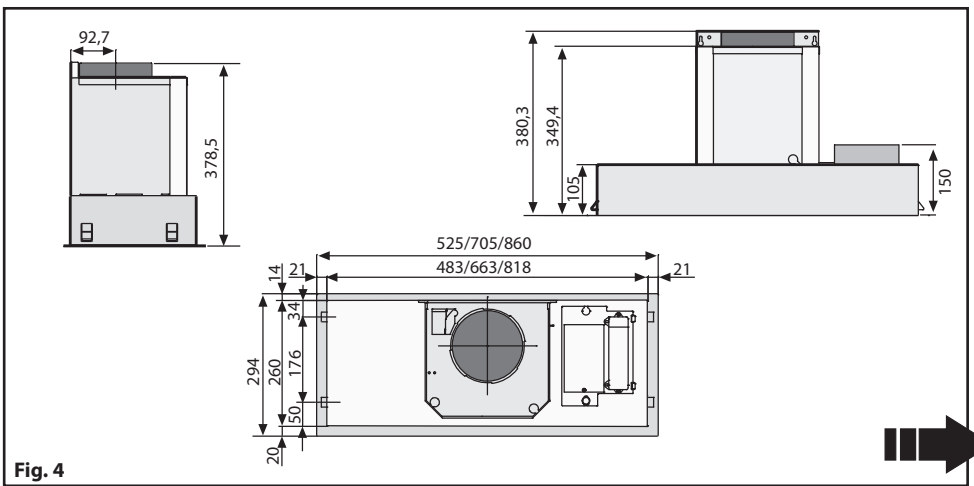
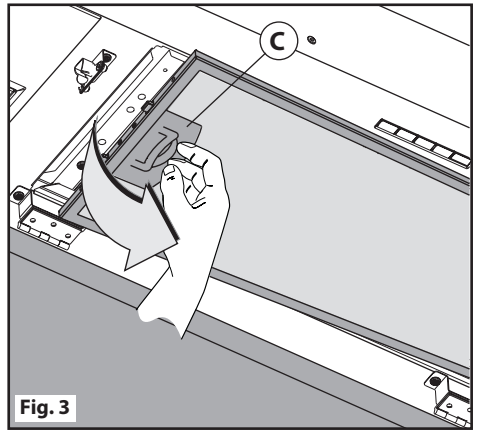
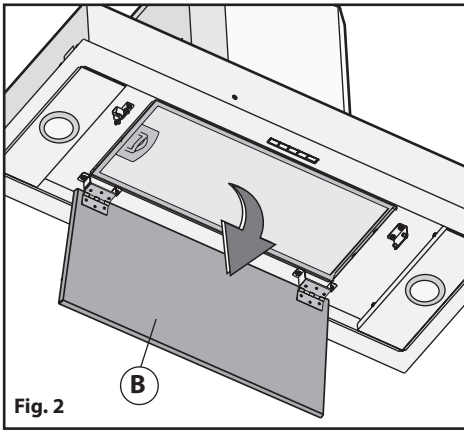
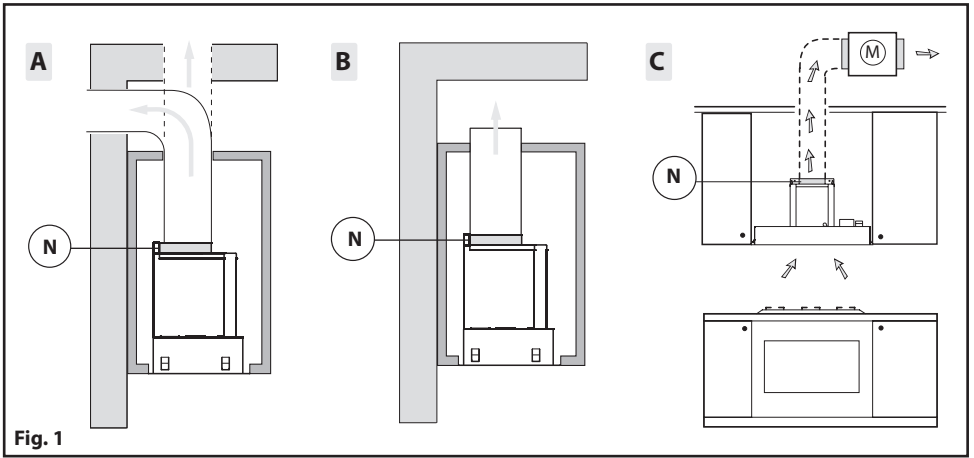
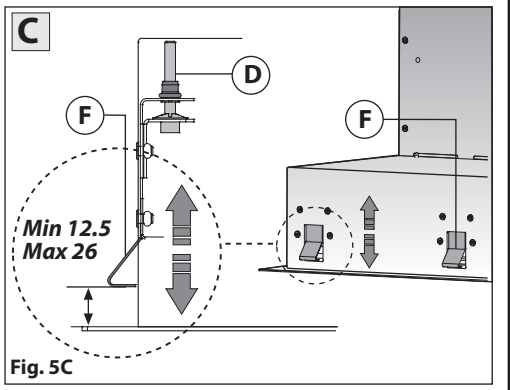
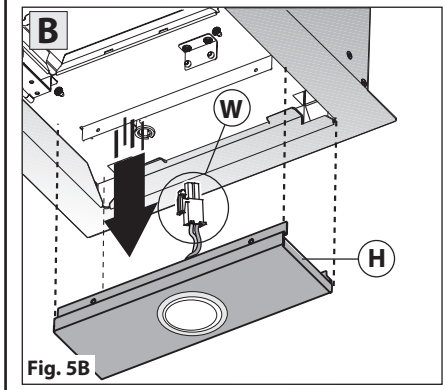
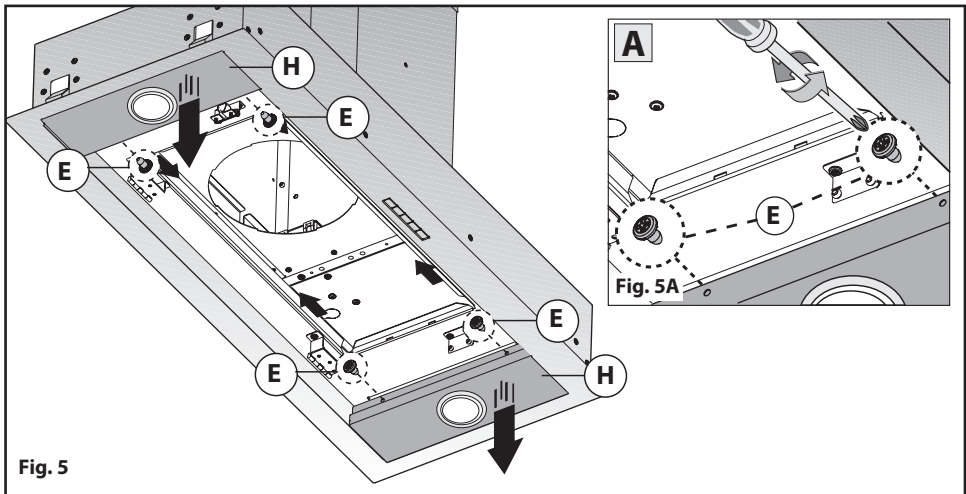
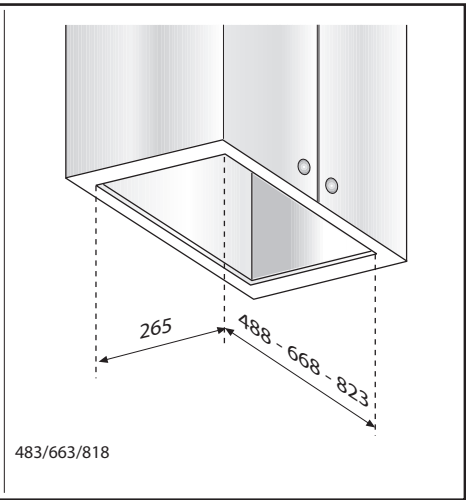
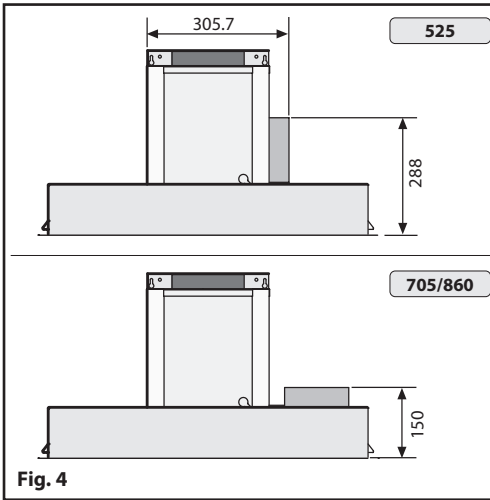

PL OKAP ZASYSAJĄCY - Instrukcja obsługi

RUS ВЫТЯЖКА КУХОННАЯ - Руководство пользователя





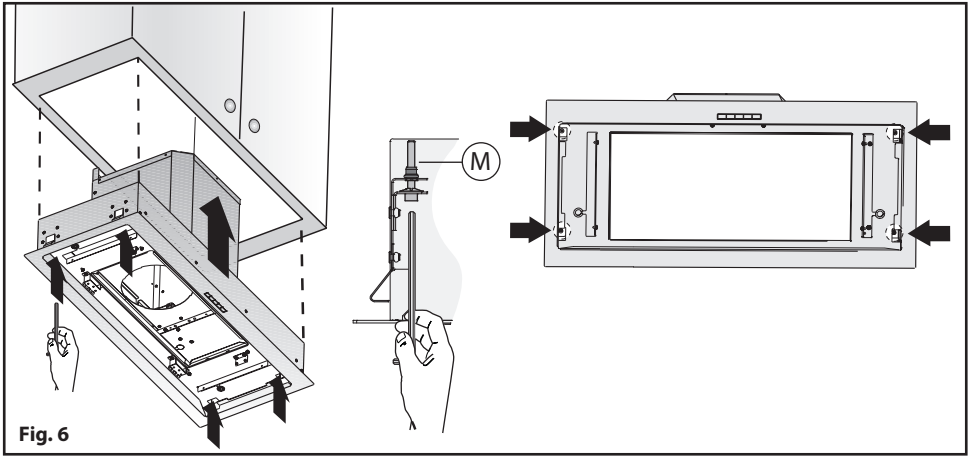


Fig. 6

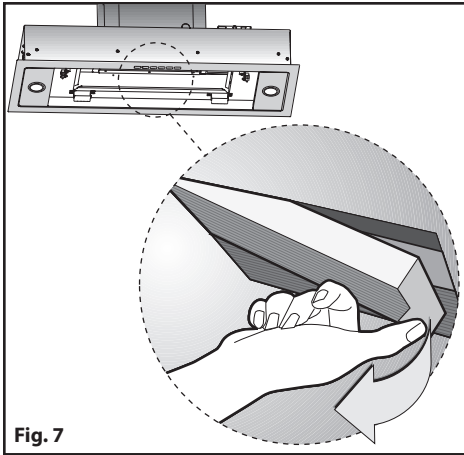


Fig. 7

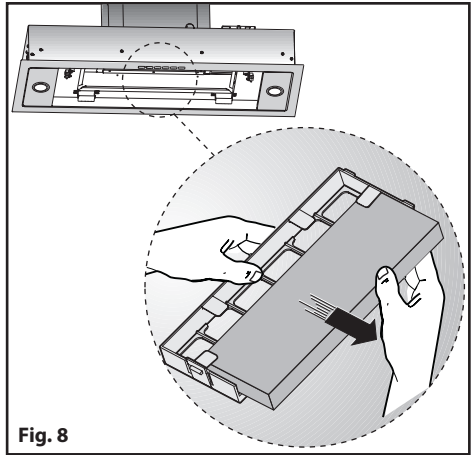


Fig. 8

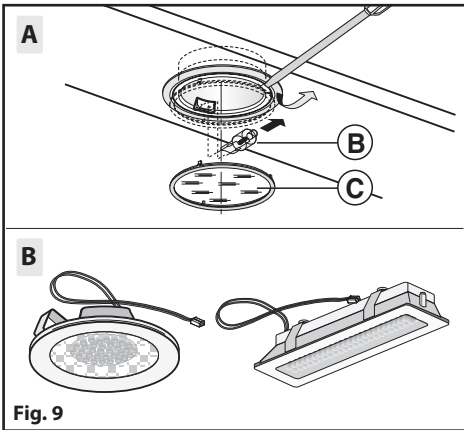


Fig. 9

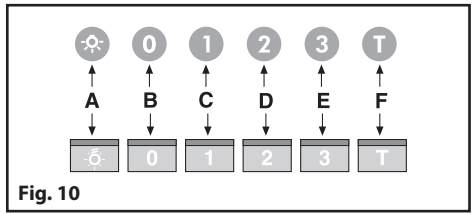


Fig. 10

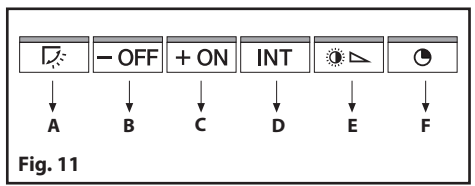


Fig. 11

INFORMACJE OGÓLNE

Należy zapoznać się dokładnie z niniejszym tekstem, zawierającym wskazówki, dotyczące bezpieczeństwa przy instalacji, eksploatacji i konserwacji okapu kuchennego. Należy zachować niniejsze instrukcje także dla późniejszych konsultacji. Urządzenie zostało zaprojektowane w wersji zasysającej (odprowadzanie powietrza na zewnątrz - Rys.1B), filtrującej (recyrkulacja powietrza wewnątrz - Rys.1A) lub z silnikiem zewnętrzny (Rys.1C).

UWAGI O BEZPIECZEŃSTWIE

1. Nie należy używać jednocześnie okapu kuchennego i paleńska lub kominka zależnych od powietrza w pomieszczeniu i niezasilanych energią elektryczną, ponieważ okap zużywa powietrze potrzebne do ich spalania. Ciśnienie ujemne w pomieszczeniu nie powinno przekraczać 4 Pa (4×10^{-5} bar). Należy więc zadbać o prawidłową wentylację w pomieszczeniu, konieczną dla bezpiecznego funkcjonowania urządzenia. Przy odprowadzaniu dymu na zewnątrz, należy przestrzegać norm obowiązujących w waszym kraju.

Przed podłączeniem modelu do sieci elektrycznej:

- Skontrolować tabliczkę znamionową (znajdującą się wewnątrz urządzenia) aby upewnić się, że napięcie i moc są odpowiednie dla danej sieci i, że gniazdo wtykowe połączenia jest odpowiednie. W przypadku wątpliwości zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

- Jeśli przewód zasilany jest uszkodzony powinien zostać wymieniony na przewód lub specjalny zespół dostępny u producenta lub u jego obsługi technicznej.

- Podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego poprzez wtyczkę z bezpiecznikiem topikowym 3A lub dwupolowym przewodem z bezpiecznikiem topikowym 3A.

2. Uwaga!

W niektórych sytuacjach urządzenia elektryczne mogą stanowić zagrożenie.

A) Nie kontrolować stanu filtrów, gdy okap jest włączony.
B) Nie dotykać lamp lub stref przyległych podczas lub zaraz po przedłużonym używaniu oświetlenia.

C) Zabronione jest gotowanie potraw na ogniu pod okapem.

D) Należy unikać wolnego ognia, ponieważ uszkadza filtry i może spowodować pożar.

E) Należy stale kontrolować gotowane potrawy, aby uniknąć zapalenia wrzącego oleju.

F) Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do konserwacji.

G) Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez dzieci lub niezdolne osoby bez nadzoru.

H) Należy pilnować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

I) Jeśli okap zostanie użyty jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa należy pamiętać o zagwarantowaniu dobrej wentylacji pomieszczenia.

L) Jeśli czynności związane z czyszczeniem nie zostaną wykonane zgodnie z instrukcjami, istnieje zagrożenie wywołania pożaru.

Niniejsze urządzenie oznaczone jest zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equ-

ipment (WEEE). Upewnij się, że niniejszy produkt zostanie zutyłowany we właściwy sposób, użytkownik przyczynia się do ochrony przed potencjalnymi konsekwencjami negatywnymi dla środowiska i zdrowia.



Symbol podany na produkcie lub na dokumentacji towarzyszącej mu wskazuje, że produktu ten nie powinien być traktowany jako odpad domowy, lecz powinien być przekazany w stosownym punkcie zbiórki do celu odzyskania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pozbywając się go zgodnie z miejscowymi normami w zakresie utylizacji odpadów. Dla uzyskania dodatkowych informacji na temat traktowania, odzyskiwania i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym biurem, służbą odpadów domowych lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

INSTRUKCJE DO INSTALACJI

• Czynności montażu i podłączenia elektrycznego powinny być dokonane przez wyspecjalizowany personel.

• Przed przystąpieniem do czynności montażowych założyć rękawice ochronne.

Klasa izolacji II

Urządzenie skonstruowane jest według klasy II, dlatego przewody nie muszą być uziemione. Wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji urządzenia. W przypadku, gdy urządzenie wyposażone jest w kabel bez wtyczki, w celu jego podłączenia należy umieścić pomiędzy urządzeniem a siecią wyłącznik wielobiegunowy z minimalnym otwarciem między stykami wynoszącym 3 mm, przystosowany do obciążenia i zgodny z obowiązującymi normami.

- Podłączenie do sieci elektrycznej powinno być przeprowadzone następująco:

BRĄZOWY = L linia

BŁĘKITNY = N zerowy.

• Minimalna odległość między płaszczyzną nośną naczyń urządzenia kuchennego i najniższą częścią okapu kuchennego powinna wynosić przynajmniej **65 cm**. Przy zastosowaniu rury łączącej składającej się z dwóch lub kilku części, część górna rury musi znajdować się wewnątrz części dolnej. Nie należy łączyć przewodu wyciągowego okapu z przewodem, w którym krąży gorące powietrze lub z przewodem przeznaczonym do odprowadzania dymu z urządzeń zasilanych energią inną niż energia elektryczna. Przed przystąpieniem do montażu, należy wyłączyć filtr (Rys.2-3) w celu łatwiejszego manipulowania urządzeniem.

- W przypadku montażu urządzenia w wersji ssącej przygotować otwór odprowadzenia powietrza.

• Sugeruje się, aby używać przewodu do oprowadzania powietrza o takiej samej średnicy jak otwór wylotowy. Używanie przewężenia może zmniejszyć sprawność produktu i zwiększyć hałas.

• Jeżeli Wasze urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w mieszkaniach zaopatrzonych w centralne zasysanie powietrza należy dokonać następujących czynności:

- Wyłącznik steruje otwieraniem i zamykaniem zaworu poprzez urządzenie termoelektryczne. Ustawiając wyłącznik w pozycji **ON**, po upływie jednej minuty, zawór się otworzy obracając się

o 90° umożliwiając w ten sposób zasysanie zanieczyszczonego powietrza. Ustawiając wyłącznik w pozycji **OFF**, po upływie 100 sekund, zawór się zamyka.

• Montaż

W celu prawidłowego zamontowania okapu kuchennego należy postępować zgodnie z poniższym schematem:

1. Montaż okapu kuchennego pod wiszącą szafką.
2. Wybór wersji (z zasysaniem lub filtrującą)
3. W celu ułatwienia pracy przed rozpoczęciem montażu zaleca się wyjęcie filtra przeciw tłuszczowego:
 - Otworzyć panel B zgodnie z **Rys. 2**.
 - Pociągnąć uchwyty C zgodnie z **Rys. 3**.

- Mocowanie okapu kuchennego pod wiszącą szafką
- Wymiary okapu kuchennego podano na **Rys. 4**.
- Przed przymocowaniem okapu kuchennego pod szafką należy wykonać następujące czynności:
 - 1- Wyjąć 4 śruby E mocujące dwie plafonierki H (prawą i lewą) okapu kuchennego zgodnie z Rys. 5A.
 - 2- Wyjąć plafonierki H. Aby ułatwić montaż, odłączyć również złącza W lamp halogenowych zgodnie z **Rys. 5B**.
 3. Grubość półki szafki musi się mieścić w zakresie wymiarów podanych na **Rys. 5C**.
- Wbudować okap kuchenny w szafkę (**Rys. 6**) i upewnić się, że 4 sprężyny są stabilnie osadzone.
- Przymocować definitywnie okap do szafki, dokręcając śrubokrętem specjalne śruby M w taki sposób, aby urządzenie było dosunięte do oporu do szafki (**Rys. 6**).
- 4. Ponownie podłączyć złącza W lamp halogenowych i zainstalować plafonierki H, mocując je 4 wyjętymi wcześniej śrubami E.

• Wersja z zasysaniem

Zadaniem tego typu urządzenia jest odprowadzanie oparów na zewnątrz przez ścianę obwodową lub podłączony przewód kanalizacyjny.

W przypadku tej wersji należy zakupić przewód rurowy do odprowadzania powietrza (nie stanowi części wyposażenia) wykonany z materiału niełatwopalnego i spełniającego wymogi obowiązujących przepisów. Podłączyć go do kołnierza N (**Rys. 1B**).

• Wersja filtrująca

- Aby przekształcić okap kuchenny w wersję **Z ZASYSANIEM** na wersję **FILTRUJĄCĄ**, należy dodatkowo zamówić u sprzedawcy filtry z węglem aktywnym.
- Nasza oferta obejmuje dwa zestawy: z nieregenerowanymi filtrami z węglem aktywnym (**Rys. 7**) i regenerowanymi filtrami z węglem aktywnym (**Rys. 8**).

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

- Zaleca się uruchomienie urządzenia przed przystąpieniem do gotowania jakiegokolwiek potrawy. Zaleca się, aby nie wyłączać urządzenia przez około 15 minut po zakończeniu gotowania potraw w celu całkowitego usunięcia nieświeżego powietrza. Prawidłowe działanie okapu uwarunkowane jest prawidłową i regularną konserwacją; szczególną uwagę należy zwrócić na filtr przeciw tłuszczowy oraz na filtr z węglem aktywnym.
- **Filtr przeciw tłuszczowy** ma za zadanie zatrzymywanie cząsteczek tłuszczu zawieszonych w powietrzu, dlatego narażony jest na zatkanie, które może nastąpić w różnym czasie, zależnie od eksploatacji urządzenia.
 - Aby zapobiec ewentualnemu ryzyku pożaru, maksymalnie co 2 miesiące należy ręcznie myć filtry przeciw tłuszczowe,

używając płynnych neutralnych nie ściernych środków czyszczących lub też myć je w zmywarce przy niskiej temperaturze i krótkich cyklach mycia.

- Po kilku umyciach, ich kolor może się zmienić. Nie stanowi to powodu do reklamacji w celu ewentualnej wymiany.

- **Filtry z węglem aktywnym** służą do oczyszczania powietrza, które jest wypuszczone do otoczenia oraz zatrzymują nieprzyjemne zapachy powstające podczas gotowania.

- Filtry z węglem aktywnym nieregenerowane muszą być wymieniane maksymalnie co 4 miesiące. Nasylenie węgla aktywnego zależy od przedłużonego lub nie użycia urządzenia, rodzaju kucharki oraz częstotliwości czyszczenia filtra przeciw tłuszczowego.

- Filtry z węglem aktywnym regenerowane muszą być myte ręcznie, neutralnymi nie ściernymi środkami myjącymi lub w zmywarce w maksymalnej temperaturze 65°C (cykl mycia musi być całkowity bez naczyń). Usunąć nadmiar wody uważając aby nie uszkodzić filtra, zdjąć plastikowe części i wysuszyć poduszkę w piekarniku przez około 15 minut w maksymalnej temperaturze 100°C. Aby utrzymać skuteczność filtra węglowego regenerowanego, taka czynność musi być powtarzana co 2 miesiące. Muszą być one wymieniane maksymalnie co 3 lata lub, gdy poduszka zostanie uszkodzona.

- **Przed ponownym zamontowaniem filtrów przeciw tłuszczowych i filtrów z węglem aktywnym regenerowanych muszą być one dokładnie wysuszone.**

- **Okap należy czyścić często zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, korzystając ze ściereczki nawilżonej wodą lub neutralnymi detergentami w płynie bez substancji ściernych.**

- Instalacja oświetleniowa zaprojektowana jest do użytkowania podczas gotowania, a nie do długotrwałego użycia jako oświetlenie główne pomieszczenia. Przedłużone użytkowanie oświetlenia zmniejsza znacząco średnią trwałość żarówek.

- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie otoczenia, może być ono używane przez dłuższe okresy jako ogólne oświetlenie.

- **Uwaga:** nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących czyszczenia okapu i wymiany oraz czyszczenia filtrów powoduje ryzyko pożaru. Dlatego też, zaleca się przestrzeganie podanych instrukcji.

• Wymiana lamp halogenowych (Rys.9A):

Aby wymienić lampy halogenowe **B** ściągnąć szkiełko **C** wykorzystując do tego odpowiednie otwory.

Wymień lampy na takie same.

Uwaga: nie dotykać lampy gołą ręką.

• Wymiana lampek LED (Rys.9B):

Jeżeli wersja urządzenia posiada lampki **LED**, w celu ich wymiany konieczna jest interwencja wyspecjalizowanego technika.

- **Układ sterowania (Rys.10)** Stery świetlne znaczenie symboli jest następujące.

A = Przycisk OŚWIETLENIE

B = Przycisk WŁĄCZENIE

C = Przycisk PIERWSZA PRĘDKOŚĆ

D = Przycisk DRUGA PRĘDKOŚĆ

E = Przycisk TRZECIA PRĘDKOŚĆ

F = Przycisk REGULATOR CZASOWY AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA po 15 minutach (*)

Jeżeli Wasze urządzenie jest wyposażone w funkcję prędkości **INTENSYWNA**, począwszy od TRZECIEJ prędkości i przyciskując wciśnięty przez 2 sekundy klawisz **E**, zostanie ona uaktywniona na 10 minut, a następnie powróci do wcześniej ustawionej prędkości.

Gdy funkcja jest aktywna LED miga.
Aby przerwać ją przed upływem 10 minut, ponownie nacisnąć na **E**.

W przypadku niektórych modeli, można uaktywnić funkcję również na pierwszej i drugiej prędkości.

Przyciskając przycisk **F** przez 2 sekundy (przy wyłączonym okapie) włącza się funkcja "**clean air**". Ta funkcja powoduje włączenie silnika przez 10 minut co godzinę na pierwszej prędkości. Jak tylko ta funkcja jest włączona silnik włącza się na 1^o prędkość na okres 10 minut podczas tych minut powinny migać jednocześnie przycisk **F** i przycisk **C**. Po upływie tego czasu silnik się wyłącza i LED przycisku **F** świeci się stałym światłem aż do momentu gdy po upływie następnych 50 minut ponownie włącza się silnik na pierwszą prędkość i LED **F** i **C** ponownie migają przez 10 minut i dalej w ten sam sposób. Naciskając na jakikolwiek klawisz z wyjątkiem światełek, okap powróci do normalnego funkcjonowania (np. jeżeli zostanie wciśnięty klawisz **D** zostanie dezaktywowana funkcja "**clean air**" i silnik będzie ustawiony na 2ej prędkości; naciskając na klawisz **B** funkcja zostanie dezaktywowana).

(*) Funkcja "**REGULATOR CZASOWY WYŁĄCZENIA AUTOMATYCZNEGO**" opóźni wyłączenie okapu, który będzie funkcjonował przez 15 minut wg regulacji prędkości, jaką posiadał w momencie włączenia takiej funkcji.

• Nasylenie filtrów przeciwłuszczowych/z węgla aktywnego:

- Kiedy przycisk **A** pulsuje z częstotliwością **2 sec**. Filtry **przeciwłuszczowe** wymagają przemycia.

- Gdy przycisk **A** miga z częstotliwością **0,5 sec**. oznacza to, że filtry z węglem aktywnym muszą być wymyte lub wymienione, w zależności od ich rodzaju.

Po ponownym założeniu czystego filtra należy zresetować pamięć elektroniczną wduśając przycisk **A** przez około **5 sec**. aż ustanie pulsowanie.

• Przyciski sterujące (Rys.11):

ADNOTACJA: dzięki temu poleceniu można sprawdzić urządzenie również za pomocą zdalnego sterowania, na żądanie jako dodatkowe wyposażenie.

Przycisk Power (A) = W przypadku, gdy urządzenie jest przystosowane do spełniania innych funkcji, takich jak otwarcia automatyczne, światła otoczenia itd. ten przycisk uaktywnia te funkcje.

Uwaga! W niektórych modelach, ten przycisk nie aktywuje żadnej funkcji i jeżeli zostanie wciśnięty włącza się LED przez około 15 s.

Przycisk -OFF (B) = Przycisk redukcji prędkości i wyłączenia.

Przycisk +ON (C) = Z pozycji **OFF**, naciskając jeden raz na przycisk **C**, silnik przechodzi do 1ej prędkości, dwa razy do 2ej prędkości, trzy razy do 3ej prędkości, podczas każdej zmiany prędkości LED zmienia kolor.

Jeżeli zostanie wciśnięty przycisk **B** prędkość redukuje się i LED staje się typowy dla danej prędkości.

Przycisk Intensywna (D) = Z funkcjonującym silnikiem, przy jakiegokolwiek prędkości, naciskając na przycisk **D** włącza się prędkość INTENSYWNA (4 prędkość) na 10 minut; podczas tej funkcji LED miga a LED poprzedniej ustawionej prędkości wyłącza się.

Po upływie 10 min. okap powraca na poprzednią ustawioną prędkość z odpowiednią sygnalizacją LED.

-Jeżeli chce się dezaktywować funkcję przed upływem 10 minut nacisnąć na przycisk **B**.

-Przy wyłączonym okapie funkcja prędkości INTENSYWNEJ nie uaktywnia się.

Przycisk Light (E) = Naciskając na ten przycisk reguluje się intensywność światłek.

-Istnieją trzy poziomy jasności: wysoki, średni, niski.

Z pozycji wyłączenia nacisnąć raz w celu przejścia na poziom wysoki, dwa razy na poziom średni, trzy razy na poziom niski, cztery razy, aby wyłączyć.

Poziom światła zmienia się cyklicznie: wysoki, średni, niski, wyłączony.

przycisk Timer (F) = Z każdą włączoną prędkością (z wyjątkiem pręđ. Intensywnej) naciskając na przycisk uaktywnia się funkcję Timer. LED przycisku Timer miga, a LED prędkości pozostaje włączony.

-Po 15 min od zakończenia obliczania, okap wyłącza się (silnik i ewentualne światła włączone).

• Naciskając na przycisk **B** przez 2 sekundy (przy wyłączonym okapie) uaktywnia się funkcję "**clean air**".

Ta funkcja uruchamia silnik z pierwszą prędkością na 10 minut co godzinę, podczas których LED odpowiadającą przyciskowi **B** pozostaje włączona.

Przez pozostałych 50 minut LED przycisku **C** miga przy wyłączonym silniku, natomiast przycisk **B** pozostaje z włączoną LED co oznacza, że funkcja jest jeszcze aktywna.

Aby dezaktywować funkcję "**clean air**" nacisnąć na jakikolwiek przycisk z wyjątkiem ŚWIATŁA.

• Nasylenie filtrów przeciwłuszczowych/z węglem aktywnym:

-Po **30 godz** funkcjonowania LED przycisku **B** zaczyna migać, co oznacza że należy umyć **filtry przeciwłuszczowe**.

-Po **120 godz** funkcjonowania LED przycisku **E** zaczyna migać, co oznacza że należy umyć lub wymienić **filtry z węglem aktywnym**.

Po ponownym umieszczeniu filtra należy wyresetować elektroniczną pamięć naciskając na przycisk **C** przez około 4 s dopóki nie przestanie migać i ustawienie 30 godz./120 godz. rozpocznie się od zera.

DOSTAWCA UCZYŁA SIĘ OD WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE USTERKI, SPOWODOWANE NIEPRZESTRZEGANIEM WYŻEJ WYMIENIONYCH WSKAZÓWEK.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Внимательно прочитайте содержание данной инструкции, поскольку она содержит важные указания, относящиеся к безопасности установки, эксплуатации и техобслуживания. Сохраните инструкцию для любой дальнейшей консультации. Устройство разработано в следующих вариантах исполнения: вытяжное устройство (удаление кухонных испарений из помещения - Рис.1В), фильтрующее устройство (рециркуляция воздуха внутри помещения - Рис.1А) или вариант с применением наружного электромотора (Рис.1С).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Быть внимательным, если одновременно работает вытяжка, газовая горелка или очаг, нуждающиеся в окружающем воздухе и запитывающиеся иной энергией, кроме электрической. В таком случае вытяжка удаляет из помещения воздух, нужный для процесса сгорания в газовой горелке или очаге.

Отрицательное давление в помещении не должно превышать 4Pa (4x10⁻⁵ bar).

Для надежной и безопасной работы следует обеспечить вентиляцию помещения. Для наружных выбросов соблюдать правила, действующие в Вашей стране.

Прежде чем подключить прибор к электрической сети:

- Убедиться в соответствии напряжения и мощности прибора, данные о которых помещены на заводской паспортной табличке, сетевым показателем, а также соответствие электро-соединения (сетевой розетки). В случае несоответствия розетки обратиться к квалифицированному электрику.

- Если провод электропитания поврежден, замените его или весь электрический узел у производителя или в полномочном центре технического обслуживания.

- Подсоединить устройство к сети электропитания посредством штепсельной вилки с предохранителем 3 А или двух двухполюсных проводов с предохранителем 3 А.

2. Внимание!

В некоторых случаях электрические приборы могут быть небезопасными.

A) Не проверяйте состояние фильтров при работающей вытяжке.

B) Не прикасайтесь к лампочкам или к прилегающим зонам в процессе работы системы освещения или сразу же после ее выключения.

C) Запрещается готовить блюда на открытом пламени под кухонной вытяжкой.

D) Избегайте открытого пламени, так как оно повреждает фильтры и может привести к возгоранию.

E) В процессе жарки во фритюре непрерывно следите за процессом во избежание возгорания кипящего масла.

F) Отсоединяйте штепсельную вилку от сетевой розетки перед началом технического обслуживания.

G) Изделие не рассчитано на эксплуатацию детьми или недееспособными лицами без контроля.

H) Не разрешайте детям играть с изделием.

I) Если вытяжка используется одновременно с другими приборами, в которых используется топливный газ или другие виды топлива, в помещении должна быть

обеспечена надлежащая вентиляция.

L) В случае выполнения операций по чистке без соблюдения инструкций существует опасность возгорания.

Данное изделие имеет маркировку соответствия Европейскому Нормативу 2002/96/ЕС, Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE). Необходимо, чтобы по окончании его срока службы данное изделие было утилизировано. Этим Вы поможете сохранить окружающую среду.



Символ на изделии или в прилагающейся к нему документации означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся уничтожением электрических и электронных приборов.

Изделие должно быть утилизировано в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. За дополнительными сведениями касательно обработки, утилизации и уничтожения данного изделия обратиться в местное отделение утилизации домашних бытовых приборов или в магазин, в котором было куплено изделие.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

(!) Монтаж и электрическое подключение должны выполняться квалифицированным техником.

(!) Перед тем, как приступить к монтажным операциям, надеть защитные перчатки.

(!) Электрическая сеть:

- Прибор имеет класс II, поэтому к заземлению не надо подсоединять никакой провод. Необходимо обеспечить легкий доступ к сетевой вилке после установки прибора. В случае поставки аппарата с кабелем без вилки, для того чтобы подключить его к электрической сети, необходимо установить между прибором и сетью мульты полярный выключатель с минимальным расстоянием между контактами 3 мм, рассчитанный на данную нагрузку и соответствующий действующим нормативам местной электросети.

- Подсоединение к сети электропитания производится в следующем порядке: коричневый-L-линия синий-N-нейтральный.

(I) Минимальная дистанция между варочной поверхностью и нижней частью вытяжки должна быть не менее **65 см**. Если применяется воздуховод из двух и более частей, то верхняя часть должна располагаться снаружи нижней части. Не рекомендуется соединять воздуховод вытяжки с каналом циркуляции горячего воздуха или с каналом, используемым для отвода дыма от устройств, запитываемых иной энергией кроме электрической (камины и печи).

- В том случае, если прибор монтируется с вытяжным устройством, рекомендуется обеспечить помещение выводящим отверстием.

(I) Рекомендуется использовать трубу воздуховода с таким же диаметром, что и отверстие вывода воздуха в вытяжке. Использование воздуховода меньшего диаметра может сократить КПД вытяжки и увеличить ее шумовой уровень.

Монтаж:

Для правильного монтажа вытяжки необходимо придерживаться следующей схемы:

1. Встроенный монтаж вытяжки в кухонный навесной шкаф.
2. Выбор версии (отвод воздуха Рис.1А или рециркуляция Рис.1В).
3. Перед выполнением операций по монтажу для облегчения установки прибора следует отсоединить жиरोулавливающий фильтр:
 - Откройте панель **В**, как указано на **Рис.2**.
 - Потяните за ручку **С**, как указано на **Рис.3**.

Встроенный монтаж вытяжки в кухонный навесной шкаф:

- По габаритным размерам вытяжки см. **Рис.4**.
- Перед креплением вытяжки к нижней части навесного шкафа необходимо выполнить следующие операции:
 - 1- Извлеките 4 винта **Е**, удерживающие панели освещения вытяжки **Н** (прав. и лев.), как указано на **Рис. 5А**.
 - 2- Снимите светильники **Н** и также для облегчения установки отсоедините разъемы **W** галогенных ламп, как указано на **Рис. 5В**.
 3. Обратите внимание на то, чтобы толщина нижней части навесного шкафа соответствовала размерам, указанным на **Рис. 5С**.
 - Вставьте вытяжку в навесной шкаф (**Рис.6**) и обратите внимание на то, чтобы 4 пружины с винтами **М** были плотно зажаты.
 - Окончательно закрепите вытяжку к навесному шкафу, закручивая с помощью отвертки соответствующие винты **М** до тех пор, пока прибор не будет плотно закреплен к навесному шкафу (**Рис.6**).
 4. Снова подсоедините разъемы **W** галогенных ламп и установите на место светильники **Н**, закрепляя их ранее удаленными 4 винтами **Е**.

Вытяжка с режимом отвода воздуха:

При таком способе монтажа вытяжка осуществляет отвод испарений в атмосферу через наружную стену здания или через существующую вентиляционную шахту. С этой целью необходимо приобрести раздвижную невозгораемую трубу воздуховода, соответствующую действующим нормативам, и соединить ее с фланцем **Н** (схема 1А).

Режим рециркуляции:

Для того чтобы отводная вытяжка работала в режиме рециркуляции, приобретите в магазине фильтры с активированным углем. В наличии имеются два типа фильтров с активированным углем: один с регенерируемым фильтром с активированным углем (Рис. 7), и другой с регенерируемым фильтром с активированным углем (Рис.8).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Рекомендуется заранее включать вытяжку, прежде чем приступать к процессу приготовления. Рекомендуем оставить работать вытяжку на 15 минут, после завершения приготовления пищи, чтобы полностью очистить воздух от продуктов горения. Хорошее функционирование вытяжки обусловлено правильным и постоянным техническим обслуживанием; особое внимание следует уделить жиरोулавливающему и угольному фильтрам.

Жиरोулавливающий фильтр должен удерживать жировые частицы, взвешенные в воздухе, следовательно, его загрязнение зависит от интенсивности готовки и времени работы прибора.

- Во избежание риска пожара, не реже двух раз в месяц необходимо промывать жиरोулавливающие фильтры вручную с использованием жидких нейтральных моющих средств без абразивных добавок, или мыть в посудомоечной машине на низкотемпературных программах.
- При использовании акриловых жироулавливающих фильтров, каждые 2 месяца промывать их вручную с использованием нейтральных не абразивных моющих средств, заменять фильтр в среднем через 6 промываний.
- Цвет может измениться, после нескольких промывок. Этот факт не даёт права на претензию к производителю и замену фильтра.

Фильтры с активированным углём необходимы для очистки воздуха в помещении и удаляют неприятные запахи при приготовлении пищи.

- Не регенерируемые фильтры с активированным углём необходимо заменять не реже 1 раза в 4 месяца. Насыщение активированного угля зависит от того, как часто использовался прибор, от вида кухни и от регулярности очистки жироулавливающего фильтра.

Перед тем, как установить жироулавливающие фильтры и фильтры с активированным углём, необходимо их тщательно высушить.

Регулярно протирайте внутреннюю и наружную стороны вытяжки влажной тканью или тканью, смоченной в неабразивном нейтральном моющем средстве. Лампы вытяжки служат для освещения варочной панели во время приготовления и не рассчитаны на длительное включение для обычного освещения помещения. Продолжительное использование ламп вытяжек значительно сокращает их средний срок службы.

Внимание: несоблюдение рекомендаций по очистке вытяжки, замене и очистке фильтров, приводит к опасности пожара. Рекомендуется строго следовать приведённым инструкциям.

Замена галогенных ламп (Рис.9А):

Для замены галогенных ламп **В** снимите стеклянную крышку **С**, поддев ее отверткой в специальных пазах. Замените лампы ОСВЕЩЕНИЯ на лампы такого же типа.

Внимание: не прикасайтесь к лампам голыми руками.

Замена светодиодных ламп (Рис.9В):

На моделях со СВЕТОДИОДНЫМИ лампами, замену ламп должен производить специализированный технический персонал.

Тип управления (кнопки с подсветкой) (Рис.10):

А = кнопка освещения

В = кнопка Выкл.

С = кнопка первой скорости

Д = кнопка второй скорости

Е = кнопка третьей скорости

F = кнопка таймера автоматической остановки через 15 мин (*)

Если в вашем устройстве имеется (зависит от модели) функция **ИНТЕНСИВНОЙ** скорости, для ее активации необходимо включить ТРЕТЬЮ скорость и держать нажатой в течение примерно 2 секунд кнопку **Е**. Эта функция активируется на 10 минут, после чего произойдет возврат к установленной ранее скорости. Во время активации функции мигает светодиодный индикатор. Для остановки функции до истечения 10 минут необходимо снова нажать кнопку **Е**. В некоторых моделях, возможно, активировать эту функцию на первой и второй скорости.

ФУНКЦИЯ CLEAN AIR

Для включения функции "cleanair" необходимо нажать и держать в таком положении в течение 2-х секунд клавишу **F**. Эта функция ежечасно включает мотор на первой скорости на 10 минут, в течение которых должны мигать одновременно указатели клавиш **F** и **C**. После чего мотор выключается, а указатель на клавише **F** остается зажженным. Приблизительно через 50 минут опять включается мотор на первой скорости, и указатели **F** и **C** начинают мигать в течение 10 минут и т.д. Нажимая на любую кнопку, за исключением света, вытяжка возвращается к нормальному режиму работы (например, при нажатии на кнопку **D**, отключается функция "cleanair" и мотор устанавливается на вторую скорость; нажимая на кнопку **B**, функция отключается).

(*) Функция "ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОСТАНОВКИ" задерживает отключение вытяжки, которая продолжает работу на скорости, выбранной при включении этой функции через 15 минут.

Индикация загрязнения фильтров жиρούлавливающих/ фильтров с активированным углем:

- Когда мигает кнопка **A** с частотой **2 сек.**, необходимо вымыть фильтры-жироуловители.

- Когда мигает кнопка **A** с частотой **0,5 сек.** необходимо промыть или заменить фильтр с активированным углем, в зависимости от его типа.

После установки на место чистого фильтра необходимо обнулить электронную память, нажав кнопку **A** примерно на **5 сек.** вплоть до прекращения мигания.

Тип управления (Рис.11):

ПРИМЕЧАНИЕ: с помощью данного типа управления вытяжкой можно управлять и пультом дистанционного управления (приобретается отдельно).

Кнопка-Сеть (A) = Помимо этого эта кнопка может выполнять другие функции, такие как автоматическое открытие панели с освещением и т.д., настоящая кнопка управляет этими функциями только в моделях поддерживающих данные функции.

Внимание! Для некоторых моделей настоящая кнопка не выполняет никаких функций и при нажатии, приблизительно на 15 секунд включается светодиод.

Кнопка-Выкл. (B) = Кнопка уменьшения скорости и выключения.

Кнопка +Вкл. (C) = С положения **ВЫКЛ.**, нажимая один раз на кнопку **C**, мотор запускается на первой скорости, два раза, на второй, три раза, на третьей, при каждой смене скорости, светодиод меняет цвет.

При нажатии на кнопку **B** скорость уменьшается, и светодиод принимает типичный для скорости цвет.

Кнопка Интенсивной работы (D) = Когда вытяжка включена на любой установленной скорости, нажав на кнопку **D** на 10 минут устанавливается ИНТЕНСИВНАЯ скорость (4-я скорость) во время этой функции светодиод мигает, и выключается светодиод ранее установленной скорости.

Через 10 минут вытяжка будет работать на ранее установленной скорости и включится соответствующий сигнальный светодиод.

- Если вы хотите отключить функцию раньше 10 минут, нажмите на кнопку **B**.

- Когда вытяжка выключена, функция ИНТЕНСИВНОЙ скорости не запускается.

Кнопка-Освещение/Регулировка освещения-Dimmer (E) = Нажимая на эту кнопку, регулируется интенсивность освещения.

- Существуют три уровня освещения: высокий, средний и низкий.

С выключенного положения нажать один раз для высокого уровня освещения, два раза для среднего уровня, три раза для низкого уровня, четыре раза, чтобы выключить освещение.

Уровень освещения имеет циклический ход регулирования: высокий, средний, низкий и выключение.

Кнопка Таймер (F) = При любой установленной скорости (за исключением Интенсивной скорости) нажимая на кнопку, подключается функция Таймер. Мигает светодиод кнопки Таймера и светодиод ранее выбранной скорости.

- Через 15 минут после отсчета вытяжка выключается (выключается мотор и освещение).

Нажимая на кнопку **B** и удерживая 2 секунды (когда вытяжка выключена), активируется функция "clean air".

Настоящая функция включает вытяжку на 10 минут, каждый час на первой скорости, в это время светодиод кнопки **B** остаётся включенным.

В оставшиеся 50 минут, светодиод кнопки **C** мигает при выключенном моторе, а кнопка **B** остаётся с включенным светодиодом, это указывает, что функция продолжает быть активной.

Для отключения функции "clean air" нажать на любую кнопку, за исключением ОСВЕЩЕНИЯ.

Индикация загрязнения фильтров жиρούлавливающих/ фильтров с активированным углем:

- Через **30 часов** работы СВЕТОДИОД кнопки **B** начинает мигать, это означает, что необходимо промыть жиρούлавливающие фильтры.

- Через **120 часов** работы СВЕТОДИОД кнопки **E** начинает мигать, это означает, что необходимо промыть или заменить фильтры с активированным углем.

После того, как на место установлен чистый фильтр, необходимо сбросить электронную память, нажимая на кнопку **C**, приблизительно на **4 сек.** пока не прекратится мигание, и установка на 30/120 часов начинается с нуля.

ФИРМА НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ.

Notes

Blank lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.



3LIK1810